32004R0086

2004 1 20 *EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS* L 13/19

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 86/2004

2004 m. sausio 15 d.

nustatantis kriaušių prekybos standartą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo ([1]), ir ypač į jo 2 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Kriaušės yra tarp Reglamento (EB) Nr. 2200/96 I priede išvardytų produktų, kurių standartus reikia nustatyti. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1619/2001, nustatantis obuolių ir kriaušių prekybos standartą ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 920/89 ([2]), nustato bendrą obuoliams ir kriaušėms prekybos standartą.

(2) Jungtinių Tautų Ekonomikos komisijos Europai (UN/ECE) Greitai gendančių produktų standartizavimo bei kokybės gerinimo darbo grupei nusprendus, kad aiškumo dėlei taisyklės dėl kriaušių turėtų būti atskirtos nuo taisyklių dėl obuolių, Reglamentą (EB) Nr. 1619/2001 panaikino naujas 2004 m. sausio 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 85/2004, nustatantis obuolių prekybos standartą(([3])). Taigi atitinkamai turi būti priimtas naujas kriaušių prekybos standartas.

(3) Pritaikius šiuos naujus standartus, nepatenkinamos kokybės produktai turėtų būti pašalinti iš rinkos, produkcija atitiktų vartotojų reikalavimus bei būtų lengviau prekiauti vadovaujantis teisinga konkurencija, taip padedant didinti pelningumą.

(4) Standartai taikytini visuose prekybos etapuose. Dėl transportavimo tolimais atstumais, sandėliavimo tam tikrą laikotarpį bei įvairių su produktais vykstančių procesų produktai gali sugesti iki tam tikro laipsnio, ko priežastis yra produktų biologinis vystymasis arba jų polinkis greitai gesti. Reikėtų atsižvelgti į tokį gedimą taikant standartą prekybos etapuose po produktų išsiuntimo.

(5) Kadangi „aukščiausios“ klasės produktai turi būti ypatingai atidžiai rūšiuojami bei pakuojami, tokiu atveju reikia kreipti dėmesį tik į jų šviežumo trūkumą bei pabrinkimą.

(6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Šviežių vaisių ir daržovių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kriaušių prekybos standartas, klasifikuojamas KN pozicijoje ex 0808 20, yra toks, kaip nustatyta priede.

Standartas taikomas visuose prekybos etapuose, esant sąlygoms, nustatytoms Reglamente (EB) Nr. 2200/96.

Tačiau etapuose po išsiuntimo, atsižvelgiant į standarto reikalavimus, produktuose galima pastebėti:

— nežymų šviežumo trūkumą ir pabrinkimą,

— nežymių gedimų dėl jų vystymosi ir polinkio greitai gesti, jei tai yra produktai, nepriklausantys „aukščiausiai“ klasei.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

([1]) OL L 297, 1996 11 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 47/2003 (OL L 7, 2003 1 11, p. 64).
([2]) OL L 215, 2001 8 9, p. 3. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 46/2003 (OL L 7, 2003 1 11, p. 64).
([3]) OL L 13, 2004 1 20, p. 3.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. sausio 15 d.

Komisijos vardu
Franz FISCHLER
Komisijos narys

PRIEDAS

STANDARTAS KRIAUŠĖMS

I. PRODUKCIJOS APIBRĖŽIMAS

Šis standartas taikomas iš *Pyrus communis L. rūšies* išaugintų veislių kriaušėms, kurios vartotojui tiekiamos šviežios, išskyrus kriaušes, skirtas pramoniniam perdirbimui.

II. NUOSTATOS DĖL KOKYBĖS
Standarto tikslas yra apibrėžti kokybės reikalavimus kriaušėms po jų paruošimo ir supakavimo.

A. **Minimalūs reikalavimai**

Visų klasių kriaušės, be kiekvienai klasei taikomų specialių nuostatų bei leistinų nuokrypių, turi būti:

— sveikos,

— nesugedusios; puvinio ar gedimo pažeista ir dėl to vartoti netinkama produkcija neleistina,

— švarios, faktiškai neturinčios jokių pastebimų pašalinių priemaišų,

— jose faktiškai neturi būti kenkėjų,

— faktiškai visiškai nepažeistos kenkėjų,

— be nenatūralios išorinės drėgmės,

— be jokio pašalinio kvapo ir (arba) skonio.

Be to, jos turi būti kruopščiai nuskintos.

Kriaušių branda ir būklė turi būti tokie, kad jos:

— toliau galėtų nokti ir pasiektų veislei reikalaujamą prinokimo laipsnį,

— nenukentėtų gabenant bei ruošiant,

— į paskirties vietą būtų pristatytos tinkamos būklės.

B. **Klasifikacija**

Kriaušės skirstomos į tris toliau apibūdintas klases.

(i) *Aukščiausia klasė*

Šios klasės kriaušės privalo būti aukščiausios kokybės. Jų forma, dydis bei spalva turi būti tipingos veislei, taip pat jos privalo turėti kotelius, kurie turi būti nepažeisti.

Minkštimas turi būti visiškai sveikas, ir ant odelės neturi būti šiurkščių rūdėtumo požymių ([1]).

Jos turi būti be defektų, išskyrus labai nežymius odelės paviršiaus defektus, tačiau esant sąlygai, jog tokie nežymūs defektai nekenkia bendrai vaisių išvaizdai, kokybei, kokybės išlaikymui bei pateikimui pakuotėje.

Kriaušės turi būti nešiurkščios.

ii) *I klasė*

Šios klasės kriaušės turi būti geros kokybės. Jų forma, dydis bei spalva turi būti būdingos veislei.

Minkštimas turi būti visiškai sveikas, ir ant odelės neturi būti šiurkščių rūdėtumo požymių ([1]).

Tačiau gali būti leidžiami šie nežymūs defektai, esant sąlygai, kad jie nekenkia bendrai produkcijos išvaizdai, kokybei, kokybės išlaikymui bei pateikimui pakuotėje:

— nežymus formos defektas,

— nežymus brandos defektas,

([1]) Tai netaikoma, jeigu minimas rūdėtumas yra būdingas konkrečiai veislei.

— nežymus spalvos defektas,

— nežymūs odelės defektai, kurie negali būti didesni nei:

— 2 cm ilgio, jeigu defektai pailgos formos,

— 1 cm^2 viso paviršiaus ploto, jei tai kitokie defektai, išskyrus rauples (*Venturia pirina* ir *V. inaequalis*), kuriomis pažeistas plotas neturi būti didesnės nei 0,25 cm^2 viso paviršiaus ploto,

— 1 cm^2 viso paviršiaus ploto nežymūs sudaužimai, kurių spalva nepakitusi.

Kotelis gali būti nežymiai pažeistas.

Kriaušės turi būti nešiurkščios.

(ii) II klasė

Šiai klasei priklauso kriaušės, kurios neatitinka aukštesnėms klasėms keliamų kokybės reikalavimų, tačiau atitinka aukščiau išvardytus minimalius reikalavimus.

Minkštimas turi būti be didesnių defektų.

Leidžiami šie defektai, esant sąlygai, kad vaisius išlaiko savo esmines kokybės, kokybės išlaikymo bei pateikimo savybes:

— formos defektai,

— brandos defektai,

— spalvos defektai,

— nežymus rūdėtumas ([1]),

— odelės defektai, kurie negali būti didesni, nei:

— 4 cm ilgio, jeigu defektai pailgos formos,

— 2,5 cm^2 viso paviršiaus ploto, jei tai kitokie defektai, išskyrus rauples (*Venturia pirina* bei *V. inaequalis*), kuriomis pažeistas plotas neturi viršyti 1 cm^2 viso paviršiaus ploto,

— nežymūs sudaužimai, neviršijantys 1 cm^2 viso paviršiaus ploto, kurie gali būti šiek tiek pakeitę spalvą.

III. RŪŠIAVIMO PAGAL DYDĮ NUOSTATOS

Dydis nustatomas pagal maksimalų skersmenį vidurinėje vaisiaus dalyje.

Reikalaujamas minimalus dydis visoms klasėms yra toks:

	Aukščiausia	I klasė	II klasė
Stambiavaisės veislės ([1])	60 mm	55 mm	55 mm
Kitos veislės	55 mm	50 mm	45 mm

([1]) Negalutinis stambiavaisių bei vasarinių kriaušių veislių sąrašas pateikiamas šio standarto priede

Išimties atveju, taip pat ir vasarinių veislių, įtrauktų į šio standarto priedą, kriaušių, nuskintų bei patiektų į rinką nuo bet kurių metų birželio 10 d. iki liepos 31 d. (imtinai), siuntoms, minimalus dydis nenustatomas.

Siekiant užtikrinti, kad pakuotėje būtų vienodo dydžio vaisiai, vaisių skersmens skirtumas toje pačioje pakuotėje ribojamas iki:

— 5 mm aukščiausios klasės vaisiams ir I bei II klasių vaisiams, pakuojamiems eilėmis ir sluoksniais,

— 10 mm I klasės vaisiams, pakuojamiems palaidai pakuotėje arba fasuotėse.

Nėra vienodo dydžio reikalavimų II klasės vaisiams, pakuojamiems palaidai pakuotėje arba fasuotėse.

IV. NUOSTATOS DĖL LEISTINŲ NUOKRYPIŲ

Kiekvienoje pakuotėje produkcijai leidžiami kokybės bei dydžio nuokrypiai nuo nurodytai klasei keliamų reikalavimų.

([1]) Tai netaikoma, jeigu minimas rūdėtumas yra būdingas konkrečiai veislei.

A. **Leistini kokybės nuokrypiai**

(i) *Aukščiausia klasė*

5 % viso vienetų skaičiaus ar masės kriaušių, neatitinkančių klasei reikalavimų, tačiau atitinkančių I klasės reikalavimus arba, išimties atvejais, neviršijančių tos klasės leistinų nuokrypių.

(ii) *I klasė*

10 % viso vienetų skaičiaus ar masės kriaušių, neatitinkančių šios klasės reikalavimų, tačiau atitinkančių II klasės reikalavimus arba, išimties atvejais, neviršijančių tos klasės leistinų nuokrypių. Tačiau kriaušės be kotelių nepatenka į šį leistiną nuokrypį.

(iii) *II klasė*

10 % viso vienetų skaičiaus ar masės kriaušių, neatitinkančių nei šios klasės, nei minimalių reikalavimų, išskyrus produkciją, pažeistą puvinio ar kitokio gedimo, dėl ko vaisiai tampa netinkamais vartoti.

Daugiausia 2 % iš viso šių leistinų nuokrypių vienetų skaičiaus ar masės vaisių gali būti su tokiais defektais:

— nežymūs pažeidimai arba neužsitraukę įtrūkimai,

— labai nežymūs puvimo pėdsakai,

— vaisiai su kenkėjais viduje ir (arba) kenkėjų pažeistu minkštimu.

B. **Leistini dydžio nuokrypiai**

Visoms klasėms:

10 % viso vienetų skaičiaus ar masės vaisių, betarpiškai mažesnio ar didesnio dydžio nei nurodyta ant pakuotės, o mažiausio dydžio grupės vaisiams, leidžiamas maksimalus 5 mm dydžio nuokrypis, mažesnis už leistiną mažiausią dydį.

V. NUOSTATOS DĖL PATEIKIMO

A. **Vienodumas**

Kiekvienos pakuotės turinys turi būti vienodas, ir joje turi būti tik tos pačios kilmės, veislės, kokybės bei dydžio (jeigu pagal jį rūšiuojama) kriaušės, kurios turi būti taip pat vienodai prinokusios.

Aukščiausiai klasei vienodumo reikalavimas taikomas taip pat ir spalvai.

Matoma pakuotės turinio dalis turi atspindėti visą pakuotės turinį.

Nepaisant ankstesnių nuostatų dėl šio klausimo, produktai, kuriems taikomas šis reglamentas, gali būti pakuojami mišriai 3 kg arba mažesnio *neto* svorio fasuotėse, kuriose pakuojami skirtingų rūšių švieži vaisiai ir daržovės, pagal sąlygas, kurias nustato Komisijos reglamentas (EB) Nr. 48/2003 [1].

B. **Pakavimas**

Kriaušės turi būti pakuojamos taip, kad produkcija būtų tinkamai apsaugota.

Pakuotės viduje naudojamos medžiagos turi būti naujos, švarios ir tokios kokybės, kad padėtų išvengti bet kokios išorinės ar vidinės žalos produkcijai. Leidžiama naudoti medžiagas, visų pirma popierių ar antspaudus su prekinėmis specifikacijomis, jei tik buvo spausdinta ar žymėta netoksišku rašalu arba klijais.

Pakuotėse neturi būti jokių pašalinių priemaišų.

C. **Pateikimas**

Aukščiausios klasės vaisiai turi būti supakuoti sluoksniais.

VI. NUOSTATOS DĖL ŽENKLINIMO

Ant kiekvienos pakuotės privalo būti nurodyta tokia informacija, raides grupuojant toje pačioje pusėje, žymint įskaitomai bei nenuplaunamai, kad būtų galima matyti išorinėje pakuotės pusėje:

[1] OL L 7, 2003 1 11, p. 65.

A. **Identifikavimas**

Pakuotojas ir (arba) siuntėjas: pavadinimas ir adresas arba oficialiai išduotas ar pripažintas kodinis ženklinimas. Tačiau, jeigu naudojamas kodinis ženklinimas, nuoroda „pakuotojas ir (arba) siuntėjas (arba atitinkamos santrumpos)“ turi būti nurodyta šalia kodinio ženklinimo.

B. **Produkcijos tipas**

— „Kriaušės“, jei pakuotės turinio nematyti iš išorės,

— veislės pavadinimas.

C. **Produkcijos kilmė**

Kilmės valstybė ir, neprivalomai, regionas, kuriame išauginta, arba nacionalinės, regioninės ar lokalinės vietovės pavadinimas.

D. **Prekybinės specifikacijos**

— klasė,

— dydis arba, jeigu vaisiai supakuoti sluoksniais bei eilėmis, vienetų skaičius.

Jei rūšiuojama pagal dydį, tai jis turi būti išreikštas:

a) jeigu produkcijai taikomos vienodumo taisyklės – minimaliu ir maksimaliu skersmenimis;

b) jeigu produkcijai netaikomos vienodumo taisyklės – mažiausio pakuotėje vaisiaus skersmeniu bei nuorodomis „ir didesni“, ar lygiaverčiu pavadinimu, arba, jei tai yra tinkama, didžiausio pakuotėje vaisiaus skersmeniu.

E. Oficialios kontrolės ženklas (neprivaloma)

Priedėlis

I. DYDŽIO KRITERIJAI

L = stambiavaisių kriaušių veislė

SP = vasarinė kriaušių veislė, jų siuntoms, nuskintoms bei patiektoms į rinką bet kuriais metais nuo birželio 10 d. iki liepos 31 d., nenustatomas minimalus dydis.

2. NEIŠSAMUS STAMBIAVAISIŲ BEI VASARINIŲ KRIAUŠIŲ VEISLIŲ, RŪŠIUOJAMŲ PAGAL DYDĮ, SĄRAŠAS

Smulkiavaisių ir kitų veislių kriaušėmis, kurios neįtrauktos į sąrašą, gali būti prekiaujama, jei tik jos atitinka kitoms veislėms keliamus dydžio reikalavimus, apibūdintus standarto III skirsnyje.

Kai kuriomis žemiau išvardintomis veislėmis gali būti prekiaujama pagal tokius firmų vardus, kurių prekės ženklo apsaugos siekiama arba ji jau egzistuoja vienoje arba keliose valstybėse. Pirmojoje bei antrojoje žemiau pateiktos lentelės skiltyse nesiekiama įtraukti tokių firmų vardų. Nuoroda į žinomus prekės ženklus buvo pateikta trečioje skiltyje tik informacijos tikslais.

Veislė	Sinonimai	Firmų vardai	Dydis
Abbé Fétel	Abate Fetel		L
Abugo o Siete en Boca			SP
Akça			SP
Alka			L
Alsa			L
Amfora			L
Alexandrine Douillard			L
Bergamotten			SP
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		L
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexandre		L
Beurré Clairgeau			L
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		L
Beurré Giffard			SP
Beurré précoce Morettini	Morettini		SP
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		SP
Carusella			SP
Castell	Castell de Verano		SP
Colorée de juillet	Bunte Juli		SP
Cornice rouge			L
Concorde			L
Condoula			SP

Veislė	Sinonimai	Firmų vardai	Dydis
Coscia	Ercolini		SP
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		L
D'Anjou			L
Dita			L
D. Joaquina	Doyenné de juillet		SP
Doyenné d'hiver	Winterdechant		L
Doyenné du comice	Comice, Vereinsdechant		L
Erika			L
Etrusca			SP
Flamingo			L
Forelle			L
Général Leclerc		Amber Grace ™	L
Gentile			SP
Golden Russet Bosc			L
Grand champion			L
Harrow Delight			L
Jeanne d'Arc			L
Josephine			L
Kieffer			L
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		SP
Lombacad		Cascade®	L
Moscatella			SP
Mramornaja	Mramornoje		L
Mustafabey			SP
Packham's Triumph	Williams d'Automne		L
Passe Crassane	Passa Crassana		L
Perita de San Juan			SP
Pérola			SP
Pitmaston	Williams Duchesse		L
Précoce de Trévoux	Trévoux		SP

Veislė	Sinonimai	Firmų vardai	Dydis
Président Drouard			L
Rosemarie			L
Santa Maria	Santa Maria Morettini		SP
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		SP
Taylors Gold			L
Triomphe de Vienne			L
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		L